



L.A. Kids Learn!

Guía para los ayudantes de padres

Una nota a los ayudantes de padres sobre esta guía.

Esta guía es proveída para ayudarles en entrenar a los padres y personas que cuidan a los niños a usar *L.A. Kids Learn!* Los puntos de conversación proveídos señalan asuntos importantes que necesitan cubrirse durante el entrenamiento. Adicionalmente, páginas de ejemplo del libro del nivel 1–2 han sido proveídas como referencia. Los padres deben de consultar los libros durante su entrenamiento en el sitio escolar. Los libros serán entregados a todos los sitios escolares a mediados de abril. Una copia de esta guía de los ayudantes de padres está disponible para descargar del Internet y para duplicación en <http://www.tcmpub.com/LAKL>. Si tiene preguntas favor de contactar a Marlene Felix, coordinadora de Servicios de instrucción primaria, LAUSD, al 213-241-6444.

Puntos de conversación

Introduciendo el programa.

¿Qué es *L.A. Kids Learn!*?

- un recurso de participación de los padres para estudiantes completando Kindergarten hasta el quinto grado.
- libros de práctica para repasar el año previo y preparación para el año siguiente.
- ideas para padres/personas que cuidan a los niños para involucrarse más con el aprendizaje de sus niños.

¿Cuáles son las metas de *L.A. Kids Learn!*?

- Reducir la pérdida de aprendizaje que sucede durante los descansos de escuela como las vacaciones de verano o entre sesiones.
- Proveer un recurso fácil para los padres que modele cómo padres/personas que cuidan a los niños pueden involucrarse más con el aprendizaje de sus niños.
- Cerrar la brecha fuera de la escuela con actividades basadas en los estándares de California.

¿Quién recibirá *L.A. Kids Learn!*?

- Cada estudiante en LAUSD completando Kindergarten hasta el quinto grado recibirá un libro de actividades en inglés específico a su grado.
- Todos los estudiantes básicos y “waiver” completando Kindergarten hasta el primer grado recibirán un libro de actividades en español.

Página 2

“Esta es una tabla de contenido”, que explica qué hay en cada una de las cuatro secciones de este libro. La primera sección, páginas 3–8, contiene cartas a los padres. La segunda sección, páginas 10–28, contiene ideas útiles y sugerencias para padres para usar con sus hijos. La tercera sección, páginas 30–101, incluye todas las actividades para los estudiantes. La cuarta sección, páginas 102–128, contiene actividades extras que incluyen materiales que se pueden recortar y usar como reglas, dinero de papel o tablas de números. Esta sección también incluye las respuestas y exámenes de práctica.

Cartas a los padres

Páginas 3–8

En las páginas 3–8 encontrará cartas escritas a los padres en inglés y español. Cuando tenga tiempo en casa, lea estas cartas las cuales explican el propósito e intento del libro.

Página 9

Aquí se inicia la sección de ideas útiles y sugerencias para padres. Todas las páginas en esta sección están escritas en inglés y español para facilitarle seguir las sugerencias.

Páginas 10–11

Si va a las páginas 10–11, verá algunas ideas para “Cosas para hacer en casa” con su hijo o hija. Están divididas en tres secciones: lectura, escritura, y matemáticas. Cada una de las actividades se relaciona a un grado específico. Los tres temas son lo mismo en cada libro, pero las actividades para cada nivel son diferentes y basadas en los estándares de California.

Páginas 12–13

Estas páginas sugieren “Cosas para hacer en la comunidad.” Son actividades que usted como padre puede hacer en la comunidad con su hijo para practicar la lectura, la escritura, y las matemáticas. Estas actividades son también específicas para cada grado.

Páginas 14–17

La página “Lugares divertidos para visitar con niños en L.A.”, ofrece ideas de lugares para llevar a sus hijos que se basan en el programa de lectura del próximo año. Estos lugares son útiles de visitar porque les dan a los niños conocimiento fundamental en áreas de contenido para el año escolar siguiente. Los lugares sugeridos varían por grado.

Páginas 18–20

Estas páginas presentan la lectura mientras están de vacaciones durante el verano o entre sesiones. La lista de libros sugeridos para las vacaciones incluye libros de tanto el grado del que los niños están partiendo y al que están entrando. Estos libros son recomendados por el departamento de educación de California. Estos libros son de diferentes tipos de lectura. Anímele a su hijo a seleccionar sus propios libros ya que es más probable que lea algo que ha elegido por sí mismo. Lo importante es disfrutar de la lectura. La mayoría de estos libros se puede encontrar en su biblioteca local.

Página 21

Esta página enumera sitios web para padres y niños que pueden usar juntos. La mayoría de los sitios están en inglés, pero algunos están en español. Si no tiene acceso al Internet, puede ir a la biblioteca donde es gratis. Si su escuela está abierta puede también usar el Internet ahí.

Páginas 22–23

Esta sección trata sobre la fluidez en la lectura. Qué tan bien un niño entiende lo que lee depende de la fluidez en la lectura. La fluidez en la lectura es la habilidad de leer con precisión, velocidad y con expresión apropiada. Una tabla de fluidez en la lectura se puede encontrar aquí donde se muestra la velocidad esperada en la lectura para cada grado. Hay cinco pasos para mostrar que usted como padre sabe determinar la velocidad de su hijo para ver si él o ella está en el nivel esperado. Dentro del libro, durante las actividades de cada semana, hay una página para que los niños puedan practicar y

verificar su velocidad de fluidez. Para practicar la fluidez, asegúrese que la selección de lectura de verano de su hijo incluya libros que realmente pueda leer. Hay también estrategias para la práctica de fluidez enumerados aquí. Estas estrategias son:

- Leer en voz alta—Pídale a su hijo que lea en voz alta mientras usted escucha
- La lectura modelada—Lea en voz alta a su hijo y pídale que lea el mismo libro a usted
- La lectura en coro—Lean en voz alta juntos

Páginas 24-27

El glosario es donde puede encontrar las definiciones de las palabras usadas en las actividades del libro. Si hay una palabra que no entiende, puede ir al glosario por ayuda. Es buena idea leer el glosario para familiarizarse con estas palabras.

Página 28

La página de consejos para usar el libro explica a los padres el diseño del libro. Este libro debe de usarse con padres y niños juntos. No es construido para ser usado por su hijo solamente. Las actividades son divididas en seis unidades semanales de diez páginas cada una cubriendo los temas de lectura, escritura y matemáticas. Al final de cada semana, hay un reto que está diseñado para que los padres y niños hagan juntos.

Algunos consejos para usar este libro con su hijo son:

- Encuentre una hora específica del día para trabajar en el libro.
- No complete una semana entera de actividades en una sesión.
- Mantenga una actitud positiva en las sesiones. Tome un descanso del libro si su hijo se siente frustrado o tenso.
- Ayude con las instrucciones.
- Las respuestas están al final de este libro. Use esto para ayudarle a su hijo a verificar su trabajo.
- Hay también un certificado al final de cada semana para celebrar el logro de su hijo.

Lea cada consejo antes de empezar este libro con su hijo.

Actividades semanales para estudiantes

Esta sección siguiente incluye varias páginas del libro de primer y segundo grado.

Página 29

Las actividades semanales para estudiantes son divididas en seis semanas con diez páginas cada una. Eso significa que su hijo tiene que completar dos páginas por día más el reto al final de la semana. El certificado de terminación se encuentra también al final de cada semana.

Página 42

Ésta es una página de ejemplo de escritura del cuaderno “Review First Grade, Get Ready for Second Grade.” Note que arriba de la página la semana está enumerada en inglés y español. El título de la actividad también está arriba de la página seguido por instrucciones en inglés y español. El primer problema está completado para usted como

ejemplo. Si no entiende esta actividad, consulte el número de página y vaya a la página de respuestas por ayuda.

Página 44

Esta es una actividad de ejemplo de lectura. Hay dos propósitos para esta actividad. Uno es para que su hijo entienda o comprenda lo que está leyendo. Responderá a preguntas para asegurarse que entiende. Otro es practicar la fluidez. Su hijo leerá el párrafo hasta la palabra resaltada (en este caso es “like”). Si su hijo lee todas las 60 palabras en un minuto, está leyendo al nivel de primer grado. Recuerde, las páginas 22–23 de este libro explican cómo determinar la velocidad de fluidez de su hijo.

Página 51

Este es un ejemplo de una actividad de matemáticas. Como antes, las instrucciones están en inglés y español. El primer problema está hecho para usted como ejemplo. Esta actividad requiere que el niño use la información aprendida al principio de la página para completar lo de abajo.

Página 52

Aquí está uno de los retos encontrados al final de cada semana. Estos proyectos deben de completarse con padre e hijo. Este reto se divide en cuatro secciones y las instrucciones para cada sección están escritas en inglés y español. Los retos no serán completados en una sesión sino poco a poco.

Página 53

Aquí está un ejemplo de un certificado de terminación que se puede llenar y colorear como celebración por una semana completa de trabajo.

Actividades adicionales, exámenes de práctica, páginas de respuestas

Página 105

Al final de cada libro hay páginas de actividades adicionales. Esta actividad les pide a los niños usar combinaciones diferentes monedas para hacer un dólar. Las monedas se pueden recortar para completar esta actividad u otras que requieren de la suma o resta con dinero.

Páginas 109-110 (de los grados 2–5 solamente)

Ésta es una carta que explica que los estudiantes primarios en los grados 2–5 toman exámenes estandarizados cada año. Aquí hay unas pautas y sugerencias para usar estas páginas. Los problemas en este libro no son algo que los niños tienen que completar. Son principalmente información para los padres.

Página 111 (de cualquier libro)

Aquí hay unos ejemplos de preguntas que podrían estar en un examen estandarizado de California. Algunas preguntas son ejemplos del grado que su hijo ha terminado y otras son del nivel de grado que su hijo entrará en el año siguiente.

Página 125

Las últimas páginas del libro contienen las respuestas. Todas las respuestas de las actividades para los estudiantes y las respuestas a las preguntas en el examen de práctica pueden encontrarse aquí.

Encuesta para padres

Una vez que sus hijos hayan completado los libros de práctica, se les pide a los padres completar las encuestas y mandarlas a las escuelas de sus hijos.

¿A quién llamar si los padres /personas que cuidan a los niños necesitan ayuda?

Oficina del distrito local

- Ayudantes de padres, director del centro para padres o al contacto para los padres en la comunidad
- “EL” o “Title One” coordinador de cada escuela
- Persona encargada en su distrito local
- Coordinador del distrito local de “EL” o “Title One”
- Marlene Felix, LAUSD, Servicios de instrucción primaria